

Súd: Okresný súd Veľký Krtíš
Spisová značka: 12Csp/46/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6217205354
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 02. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zoltán Orlai
ECLI: ECLI:SK:OSVK:2018:6217205354.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Veľký Krtíš sudcom JUDr. Zoltánom Orlaiom v spore žalobcu Intrum Justitia Slovakia, s. r. o., Mýtna č. 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, so sídlom Mýtna č. 48, 811 07 Bratislava, proti žalovanej A. I., nar. XX. XX. XXXX, bytom E. Č.. XXX, XXX XX G. J. F., zastúpenej Mgr. Gabrielou Novákovou, advokátkou, so sídlom Nám. A. H. Škultétyho č. 5, 990 01 Veľký Krtíš, o zaplatenie 1.411,34 Eur istiny s prísl., takto

rozhodol:

Súd žalobu **z a m i e t a**.

Žalovanej sa voči žalobcovi **p r i z n á v a** nárok na náhradu trov konania v celom rozsahu.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručenou súdu dňa 11. 08. 2017 sa pôvodný žalobca Consumer Finance Holding, a. s., IČO: 35 923 130, Hlavné námestie č. 12, 060 01 Kežmarok domáhal od žalovanej zaplatenia sumy 1.411,34 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne od 30. 11. 2014 až do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že žalobca uzatvoril so žalovanou dňa 07. 11. 2013 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX, na základe ktorej poskytol žalobca žalovanej pôžičku vo výške 4.000,- Eur. Podľa tejto zmluvy sa žalovaná zaviazala splácať pôžičku v pravidelných 72 mesačných splátkach v sume 115,45 Eur a to až do celkovej sumy pôžičky vo výške 8.312,40 Eur. Ku dňu podania žaloby žalovaná uhradila sumu vo výške 3.912,43 Eur. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať pôžičku riadne a včas, žalobca dňa 27. 08. 2014 listom - predžalobná upomienka vyzval žalovanú k úhrade dlžných splátok a žalovanú upozornil na možnosť vyhlásenia splatnosti celého úveru. Nakoľko k úhrade dlžných splátok ani v dodatočne poskytnutej lehote nedošlo, žalobca úver zosplatnil, o čom bola žalovaná informovaná listom zo dňa 29. 11. 2014. Ku dňu podania žaloby žalovaná uhradila sumu 3.912,43 Eur, pričom mala spolu uhradiť sumu 5.115,66 Eur. Súčasne si žalobca uplatnil zákonný úrok z omeškania a náklady vo výške 208,11 Eur ako náklady spojené s vymáhaním pohľadávky. Zmluvnú pokutu vo výške 300,26 Eur, si žalobca v tomto konaní neuplatnil.

2. Súd vo veci vydal platobný rozkaz č. k. 12Csp/46/2017 - 15 zo dňa 19. 09. 2017, ktorým uložil žalovanej povinnosť zaplatiť do 15 dní odo dňa doručenia platobného rozkazu žalobcovi sumu 1.411,34 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.411,34 Eur od 30. 11. 2014 do zaplatenia, nahradiť trovy konania alebo podať odpor s vecným odôvodnením na tomto súde. Dňa 25. 10. 2017 žalovaná podala voči uvedenému platobnému rozkazu odpor. Poukázala na to, že žalobca jej dal zaplatiť dlžnú sumu vo výške 4.143,59 Eur dňa 11. 09. 2014 v celosti, pričom na základe písomnej dohody so žalobcom jej bolo umožnené zaplatiť dlžnú sumu v mesačných splátkach po 70,- Eur, ktorú aj uhradila. Celkovo uhradila 3.912,43 Eur. Súd predmetný odpor posúdil ako vecne odôvodnený a preto uznesením č. k. 12Csp/46/2017 - 22 zo dňa 26. 10. 2016 platobný rozkaz zo dňa 19. 09. 2017 č. k. 12Csp/46/2017 - 15 zrušil.

3. V podaní doručenom súdu dňa 13. 12. 2017 právny zástupca pôvodného žalobcu Consumer Finance Holding, a. s. doručil súdu v podanie, v ktorom navrhol, aby súd pripustil zmenu strán sporu na strane žalobcu a to z toho dôvodu, že pohľadávka, ktorá je predmetom tohto súdneho konania, bola postúpená na spoločnosť Intrum Justitia Slovakia, s. r. o., Mýtna č. 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154. Súd uznesením č. k. 12Csp/46/2017 - 58 zo dňa 23. 01. 2018 pripustil zmenu strán sporu tak, že z konania vystúpil žalobca Consumer Finance Holding, a. s., IČO: 35 923 130, Hlavné námestie č. 12, 060 01 Kežmarok a na jeho miesto vstúpil žalobca Intrum Justitia Slovakia, s. r. o., IČO: 35 831 154, Karadžičova č. 8, 821 08 Bratislava.

4. Právna zástupkyňa žalovanej v podaní doručenom súdu dňa 21. 12. 2017 uviedla, že žiada, aby súd predmetnú žalobu žalovaného zamietol v celom rozsahu a zaviazal žalobcu na náhradu trov konania v celom rozsahu. Úrok vo výške 32 %, ktorý je dohodnutý v zmluve o úvere, je v rozpore s dobrými mravmi, keďže v danom období boli priemerné úrokové miery z úverov v poskytnutých domácnostiach vo výške 14,27 % úrok na úverovej zmluve prekračuje tento úrok viac ako dvojnásobne. Zmluva neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. k) zák. č. 129/2010 Z. z. a to termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v akom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nezaplateným zostatkom. Na zmluve je uvedený len termín konečnej splatnosti 11/2019, pričom zo zmluvy nevyplýva, k akému dňu má žalovaná splátky uhrádzať. Takéto určenie splatnosti spotrebiteľského úveru nemožno považovať za súladné s dotknutým ustanovením Zákona o spotrebiteľských úveroch § 9 ods. 2 písm. f). Vyžaduje sa presná časová dátumová špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov. Nakoľko zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti, považuje za bezúročnú a bez poplatkov. Rovnako výška úroku je dojednaná v rozpore s dobrými mravmi.

5. Na pojednávaní konanom dňa 08. 02. 2018 právna zástupkyňa žalovanej ďalej uviedla, že žalovaná zaplatila ešte tri splátky po 80,- Eur, čo znamená, že má zaplatenú celkovú výšku istiny z danej pôžičky. Pridržiavala sa doterajšieho svojho vyjadrenia. Poukázala na doterajšiu prax krajských ako aj okresných súdov v danej veci, ktorá je pomerne ustálená s poukazom hlavne na zákon 129/2010 Z. z.. Súčasne oznámila, že nesúhlasí s tým, aby združenie Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov, so sídlom Bratislava, vstúpilo do konania na podporu práv žalovanej, nakoľko bola toho názoru, že žalovaná je zastúpená právnou zástupkyňou. Právnym zástupcom je jej poskytnutá kvalifikovaná právna ochrana na vstup ďalšieho subjektu do konania, aj nadbytočný a nehospodárny.

6. Dňa 05. 02. 2018 bol súdu doručený návrh na pribratie do konania občianskeho združenia Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov, so sídlom Šafárikovo námestie 7, 811 02 Bratislava, IČO: 42 362 962 podľa § 95 ods. 1 CSP. Súd uznesením č. k. 12Csp/46/2017 - 84 zo dňa 08. 02. 2018 nepribral do konania uvedený subjekt ako osobitný subjekt na strane žalovanej.

7. Žalovaný vo svojom vyjadrení doručenom súdu dňa 08. 02. 2018 uviedol, že odplata za poskytnutie spotrebiteľského úveru, ktorá nachádza svoje vyjadrenie v RPMN vo výške 32 % zhodne s dojednanou úrokovou sadzbou, nakoľko jedinou odplatom poskytnutého úveru je len zmluvný úrok. Výška priemernej hodnoty RPMN pre úvery vo výške od 1.500,- Eur do 6.000,- Eur so splatnosťou od 5 do 10 rokov zverejnená naposledy v čase uzavretia úverovej zmluvy Ministerstvom financií Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 21 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z. z. v súhrnných informáciách o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch veriteľmi za druhý štvrtrok 2013 so stavom ku dňu 30. 06. 2013 predstavoval 18,84 % tak, ako je aj táto hodnota uvedená v úverovej zmluve. Rozhodujúca je teda výška odplaty, nie výška úrokovej sadzby. Výška celkovej odplaty vo výške 32 % neprevyšuje odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch podľa ustanovenia § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka platného a účinného v čase uzavretia zmluvy. Súčasne poukázal na znenie § 1a ods. 1 Nariadenia Vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 platného a účinného od 01. 09. 2014. Ďalej právny zástupca žalobcu poukázal na rozsudok Súdneho dvora EÚ zo dňa 09. 11. 2016 v právnej veci C - 42/15, Home Credit Slovakia, a. s., C/A H. G., ktorým sú slovenské súdy viazané. Predmetný rozsudok Súdneho dvora Európskej únie predstavuje primárny prameň európskeho práva v kategórii právne záväzné akty Európskych spoločenstiev Európskej únie, ktoré podľa článku VII. ods. 2, druhá veta Ústavy Slovenskej republiky, majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky. Vyššie uvedený rozsudok Súdneho dvora Európskej únie je tak právne záväzný aj pre všeobecné súdy

Slovenskej republiky. Súd je povinný prihliadať pri svojom rozhodovaní prednostne na tento rozsudok, keďže má prednosť pred Zákonom o spotrebiteľských úveroch. V rozsudku bolo konštatované, že zmluva o úvere na dobu určitú nemusí v čase uzatvorenia obsahovať presné určenie, aká časť splátky sa použije na splátku istiny a aká je jej časť na bežné úroky a poplatky. Súčasne poukázal na to, že termín konečnej splatnosti uvedený ako 11/2019 je bez akýchkoľvek pochybností, aj právne nevzdelanému spotrebiteľovi poskytuje relevantnú informáciu o tom, že úver bude musieť splácať do novembra 2019. Súčasne poukázal na článok VI. bod 6.1, 6.2 a 6.3 zmluvných podmienok úverovej zmluvy, kde je upravená splatnosť prvej mesačnej splátky do 20. dňa v mesiaci nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k uzatvoreniu úverovej zmluvy. Poukázal aj na rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici pod sp. zn. 12Co 284/2017. Z rozhodnutia Súdneho dvora EÚ C-42/2015 možno vyvodiť záver, že iba porušenie povinnosti veriteľa podstatným spôsobom môže byť sankcionované zánikom nároku veriteľa na úroky a poplatky.

8. Súd vec prejednal a rozhodol na pojednávaní konanom dňa 20.02.2018 v neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu, ktorý svoju neúčast' neospravedlnil, ani nepožiadal o odročenie termínu pojednávania z dôležitých dôvodov.

9. Súd vo veci vykonal dokazovanie Žiadosťou a Zmluvou o poskytnutí pôžičky zo dňa 07.11.2013, predžalobnou upomienkou, oznámením o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru, prehľadom splátok a úhrad, žiadosťou o postúpenie a prevod č.l. 55, prílohou č. 3 č.l. 56, súhrnnou informáciou o údajoch o novoposkytnutých úveroch č. l. 68, potvrdením o zrealizovaní transakcie č.l. 91, 92, 93.

10. Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkový stav. Zo Žiadosti a Zmluvy o poskytnutí pôžičky zo dňa 07.11.2013 vyplýva, že žalovaná žiadala spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie č. 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130 o poskytnutie pôžičky za nasledujúcich podmienok: pôžička 4.000,- Eur, celkové náklady spotrebiteľa 4.312,40.- Eur, celková čiastka 8.312,40.- Eur, splátka s poistením 115,45.- Eur, počet splátok 72, termín konečnej splatnosti 11/2019, RPMN 32%, fixná ročná úroková sadzba 32%, priemerná hodnota RPMN 18,84 %.

11. Podľa čl. VIII., bod 1 Zmluvy (Zmluvné podmienky), pôžička znamená bezúčelový spotrebiteľský úver v čiastke poskytnutej klientovi spoločnosťou. Splátka znamená peňažnú čiastku dohodnutú medzi klientom a spoločnosťou v Zmluve na obdobie jedného mesiaca, ktorou klient spláca celkovú čiastku, skladajúcu sa s dohodnutého anuitného úroku, príslušnej časti istiny a poistenia v prípade, ak klient požiadava o poistenie schopnosti splácať splátky pôžičky.

12. Podľa čl. VIII., bod 6.1, 6.2, 6.3 Zmluvy, klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku, a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, inak v sume a termínoch uvedených v Zmluve a v termíne uvedenom v bode 6.2 týchto Zmluvných podmienok. Pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a / alebo Zmluve stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení Zmluvy, pokiaľ nie je dohodnuté inak.

13. Podľa čl. VIII., bod 8.4 Zmluvy, spoločnosť má právo na vyhlásenie okamžitej splatnosti pôžičky v prípade, ak je klient v omeškaní so zaplatením jednej splátky po dobu dlhšiu ako 3 mesiace a spoločnosť upozornila na uplatnenie tohto práva klienta 15 dní vopred.

14. V predžalobnej upomienke zo dňa 27.8.2014 pôvodný žalobca oznámil žalovanej, že k uvedenému dátumu eviduje ku Zmluve č. XXXXXXXX, uzatvorenej dňa 07.11.2013 nedoplatok na splátkach 443,46.- Eur, a ktorý žiadal bezodkladne uhradiť na označené číslo účtu. Súčasne ju upozornil, že ak do 5.10.2014 nedôjde k úhrade splátky splatnej v mesiaci jún 2014, bude oprávnený úver zosplatiť. Ku dňu podania žaloby žalobkyňa uhradila sumu 3. 912,43 Eur. Po podaní žaloby uhradila 3 x po 70 Eur (dňa 18.07.2017, dňa 20.08.2017, dňa 18.10.2017), spolu teda 210 Eur. Uvedená suma, ako vyplýva z priloženého prehľadu úhrad, nebola žalobcom započítaná na úhradu dlhu.

15. Dňa 29.11.2014 pôvodný žalobca písomne žalovanej oznámil, že vyhlásil okamžitú splatnosť úveru.

16. Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu 07.11.2013, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy

o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

17. Podľa § 2 citovaného zákona, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

18. Podľa § 9 ods. 1 veta prvá citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

19. Podľa § 9 ods. 2 citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí mať náležitosti uvedené v tomto ustanovení.

20. Súd pri svojom rozhodovaní vychádzal z vyššie citovaných ustanovení zákona a zistil, že žaloba žalobcu nie je dôvodná. Právny vzťah medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou, založený Zmluvou o pôžičke č. XXXXXXXX je potrebné posudzovať podľa ustanovení o spotrebiteľskom práve. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Zmluvné podmienky podľa čl. VIII. zmluvy. Žalovaná na predtlačenom formulári právneho predchodcu žalobcu, označenom ako Žiadosť a Zmluva o poskytnutie pôžičky mu adresovala písomný návrh na uzavretie zmluvy, predmetom ktorej bude poskytnutie peňažných prostriedkov (spotrebiteľský úver). Návrh zmluvy podpísala dňa 07.11.2013. Návrh zmluvy, prostredníctvom sprostredkovateľa podpísal i právny predchodca žalobcu. Týmto spôsobom podľa § 43c ods. 1 Občianskeho zákonníka prijal návrh na uzatvorenie zmluvy. Zmluva o pôžičke č. XXXXXXXX je platným právnym úkonom, vznikla na základe zhodného prejavu vôle účastníkov zmluvy, ako zmluvných strán.

21. Pôvodný veriteľ, spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., Hlavné námestie č. 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130 zmluvu uzatváral v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejme aj z výpisu z obchodného registra, kde týmto predmetom (okrem iných) je poskytovanie pôžičiek a úverov. Z tohto dôvodu sa považuje za dodávateľa. Z obsahu zmluvy nevyplýva, že by žalovaná pri jej uzatváraní konala v rámci predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa. Právny vzťah, ktorý vznikol medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou z uzavretej zmluvy, súd posúdil ako vzťah podľa zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách, keďže jej predmetom bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov a záväzok žalovanej, ako spotrebiteľa ich vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa. Zmluvné strany sa dojednali na podstatných náležitostiach zmluvy, ktorá svojím charakterom je spotrebiteľským úverom.

22. Zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách upravuje, okrem iného, práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, náležitosti zmluvy s tým, že okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka, musí obsahovať aj náležitosti uvedené v ustanovení § 9 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z. z.. Absencia niektorej z náležitostí (viď. § 11 ods. 1) pritom z dôvodu ochrany spotrebiteľa nespôsobuje neplatnosť zmluvy. Sankcia neplatnosti by totiž neprímerane tvrdo na neho dopadala, napr. z dôvodu straty výhody splátok. Zákon č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy, v ustanovení § 11 ods. 1 namiesto sankcie neplatnosti zmluvy veriteľa sankcionoval tým, že ak zmluva neobsahuje presne vymedzené náležitosti a konkretizované v ustanovení § 9 ods. 1, § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y), § 10 ods. 1, a ak v zmluve je nesprávne uvedená RPMN v neprospech spotrebiteľa, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

23. Žalobca, prostredníctvom zástupcu v priebehu konania poukazoval na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie C-42/15.

24. Pri konflikte Smernice a vnútroštátneho zákona členského štátu musia vnútroštátne súdy v prvom rade skúmať, či môžu Smernici priznať priamy účinok. V sporoch medzi jednotlivcami je priamy účinok Smernice v zásade vylúčený a vnútroštátne súdy musia skúmať, či Smernici môžu priznať aspoň nepriamy účinok, teda či môžu zákon vykladať eurokonformne. Tento nepriamy účinok Smernice, a teda eurokonformný výklad zákona však nie je absolútny, pretože takýto výklad nemôže nahradiť výslovné znenie zákona, lebo by sa jednalo o výklad contra legem. Súdny dvor Európskej únie vykladá jedine

a výlučne právo Európskej únie, a ako taký, nie je oprávnený poskytovať výklad práva vnútroštátneho. V súlade s vyššie uvedeným, Súdny dvor Európskej únie aj vo veci C-42/15 poskytol výklad výlučne Smernice, pričom sa nevyjadroval k výkladu zák. č. 129/2010 Z. z.. Naopak, výklad vnútroštátneho práva poskytujú vnútroštátne sudy.

25. Súdny dvor Európskej únie v rozsudku C-42/15 rozhodol, že Smernica (2008/48/ES zo dňa 23.4.2008) členenie splátok nepožaduje. Požiadavka zák. č. 129/2010 Z. z. je však od požiadavky Smernice iná. Podľa § 9 ods. 2 písm. k) zák. č. 129/2010 Z. z., v znení účinnom ku dňu 07.11.2013 zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Nie sú žiadne pochybnosti o tom, že zák. č. 129/2010 Z. z. ide nad rámec Smernice a celkom jednoznačne požaduje vyjadrenie tak splátok istiny, ako aj splátok úrokov a splátok iných poplatkov. Ak by slovenský zákonodarca chcel vyjadriť to isté, čo požaduje Smernica, je zrejmé, že by použil takú istú terminológiu akú používa Smernica. Nepoužil ju však, ale k termínu „splátky“ pridal slová „istiny, úrokov a iných poplatkov“. K výkladu tohto ustanovenia zákona existuje konštantná judikatúra slovenských súdov (napr. Rozsudok Okresný súd Prievidza sp. zn. 7Csp./131/2017 zo dňa 21.12.2017, Okresný súd Topoľčany sp. zn. 9Csp/102/2017 zo dňa 18.01.2018, Okresný súd Martin sp. zn. 6Csp/149/2017 zo dňa 19.12.2017), v zmysle ktorej uvedené ustanovenie zákona o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách sa má vykladať tak, že zmluva musí obsahovať vyjadrenie splátok istiny, splátok úrokov a splátok poplatkov, inak sa podľa § 11 ods. 1 písm. b) úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. V prípadoch, kedy vnútroštátne sudy budú rozhodovať o sporoch medzi veriteľmi a jednotlivcami, ohľadne bezúročnosti a bezpoplatkovosti spotrebiteľských úverov podľa zák. č. 129/2010 Z. z., bude sa jednať o spory medzi jednotlivcami. Preto nie je možné, aby vnútroštátne sudy Smernici poskytli priamy účinok. Nakoľko priamy účinok Smernice do úvahy neprichádza, vnútroštátne sudy musia skúmať, či jej môžu priznať nepriamy účinok, a teda či zák. č. 129/2010 Z. z. môžu vykladať eurokonformne. Výklad zák. č. 129/2010 Z. z. je taký, že sa vyžaduje členenie splátok na splátky úveru, splátky úrokov a splátky poplatkov, vychádzajúc z jeho jazykového výkladu. Predmetnému ustanoveniu (§ 9 ods. 2 písm. k/), napriek rozsudku C-42/15, nepriamy účinok nie je možné priznať. Na to, aby bolo možné vykladať zák. č. 129/2010 Z. z. v súlade so Smernicou, bolo by potrebné zák. č. 129/2010 Z. z. novelizovať a zosúladiť s textom Smernice, inak by sa jednalo o výklad zákona contra legem a bola by porušená zásada právnej istoty (napr. rozsudok Okresného súdu Lučenec sp. zn. 13Csp 6/2016, Okresného súdu Levice sp. zn. 14C 23/2016). S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti, súd na predmetnú vec nemohol aplikovať rozsudok C-42/15. Predmetná zmluva neobsahuje náležitosť uvedenú v ustanovení § 9 ods. 2 písm. k) zák. č. 129/2010 Z. z., v znení účinnom ku dňu jej uzavretia.

26. Podľa § 9 ods. 2 písm. f) zák. č. 129/2010 Z. z., v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru. Významom uvedeného ustanovenia (aj podľa dôvodovej správy k zák. č. 129/2010 Z. z.) je, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti (splácať istinu, úroky a iné poplatky) vyplývajúce mu zo Zmluvy. Vyžaduje sa teda časová (dátumová) špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov (týmto sú: dátum poskytnutia úveru, splatnosť prvej splátky, frekvencia, výška a počet splátok). Je potom úlohou dodávateľa, aby matematickými operáciami uvedené vstupné údaje premietol do konkrétneho (jedného) časového údaju, ktorý bude konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru predstavovať. Údaj- 11/2019 nie je presným časovým údajom o termíne konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru. Konečná splatnosť úveru musí byť určená konkrétnym časovým okamihom zreteľne tak, aby spotrebiteľ mohol pred vstupom do úverového vzťahu zohľadniť aj dĺžku jeho riadneho trvania, a tým realizovať najvhodnejšiu voľbu medzi viacerými úverovými produktmi, resp. dodávateľmi (uznesenie Krajského súdu Banská Bystrica sp. zn. 16Co 315/2012). Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka význam slova „konečná - konečný“ je i: ktorý je na konci, posledný a v súvislosti s § 9 ods. 2 písm. f/ citovaného zákona je potom možné vyvodiť, že spotrebiteľ už musí pri uzavretí zmluvy vedieť, kedy (dátum) uplynie čas splácania.

27. Zmluva o spotrebiteľskom úvere v prejednávanej veci obsahuje údaj o termíne konečnej splatnosti úveru 11/2019. Podľa článku VIII. bod 6.2 a 6.3 zmluvných podmienok, pokiaľ nie je v splátkovom

kalendári alebo v zmluve stanovené inak, sú splátky splatné do 20-teho dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzavretí zmluvy, ak nie je ustanovené inak.

28. Zmluva v prejednávanej veci bola uzavretá dňa 07.11. 2013. Splatnosť prvej splátky vychádzajúcej z citovaného článku zmluvných podmienok, ako aj prehľadu úhrad a splátok úveru predloženého navrhovateľom nastala dvadsiatym dňom mesiaca nasledujúceho po uzavretí zmluvy, teda 20.12.2013. Pri 72. mesačných splátkach splatnosť poslednej splátky pripadá na 20. 12. 2019. Preto údaj o konečnej splatnosti 11/2019 nezodpovedá ostatným údajom v zmluve, je zavádzajúci a zmluvu aj v tejto časti robí pre spotrebiteľa nezrozumiteľnou.

29. Pokiaľ sa týka namietaného dohodnutého zmluvného úroku z úverovej zmluvy vo výške 32 % z poskytnutého úveru, tak súd dospel k záveru, že tento úrok je v súlade so zákonom a nie je v rozpore s dobrými mravmi. Súd poukazuje na ustanovenie § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy, v zmysle ktorého; ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Pri posudzovaní obdobnosti prípadov sa prihliada najmä na finančnú situáciu spotrebiteľa, spôsob a mieru zabezpečenia jeho záväzku, objem poskytnutých peňažných prostriedkov a lehotu splatnosti. Za podstatné zvýšenie treba považovať zvýšenie maximálne do 20% (komentár APSPÍ § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 161/2011 Z. z. účinného do 31.05.2014). Nie výška úrokovej sadzby, ale výška odplaty vyjadrená pomocou RPMN je rozhodujúcim faktorom pre ustálenie celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom (§ 19 zákona č. 129/2010 Z. z.). Zo súhrnnej informácie o údajoch o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch bankami a pobočkami zahraničných bánk (za druhý štvrtrok 2013, č.l.68 spisu) vyplýva, že ročná percentuálna miera nákladov pri spotrebiteľských úveroch od 1 do 5 rokov pri výške úveru od 1 500,- Eur do 6 500,- Eur bola vo výške 18,84 %, čiže zvýšenie do 20% predstavuje 38,84 %. V zmluve o pôžičke súd nezistil žiadne iné poplatky, ktoré by si žalobca v súvislosti s poskytnutým úverom uplatňoval od žalovanej. Vzhľadom na uvedené, súd úrok vo výške 32 % ročne a RPMN vo výške 32 % ročne považoval za dohodnuté v súlade s ustanovením § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka.

30. Vzhľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti, súd preto predmetný úver považoval za bezúročný a bezpoplatkov.

31. Podľa čl. VIII., bod 9.6 zmluvy súčasťou pohľadávky spoločnosti voči klientovi sú aj náklady vynaložené spoločnosťou na zabezpečenie vymáhania pohľadávky.

32. V zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

33. Žalobca si v žalobe uplatnil aj nárok na zaplatenie sumy 208,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne od 30.11.2014 až do zaplatenia titulom nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky (označené na konci výpisu ak stĺpec „MP3“). Tieto náklady žalobca v žalobe bližšie nešpecifikoval a ich výška nevyplýva ani zo samotnej zmluvy. Z prehľadu splátok a úhrad v stĺpci „MP3“ vyplýva, že žalovanej boli účtované manipulačné poplatky v rôznych výškach (napr. dňa 27.09.2016 vo výške 13,85 Eur, dňa 04.11.2016 vo výške 6 Eur). Z uvedeného vyčíslenia týchto poplatkov v celkovej výške 208 Eur nie je zrejmé, čo je obsahom uvedených poplatkov, za čo spotrebiteľ vlastne platí. Podľa názoru súdu sú neprijateľné také zmluvné dojednania (§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka) týkajúce sa poplatkov za niečo, čo mu nie je dodané, ktoré slúžia najmä záujmom dodávateľa, resp. týkajúce sa poplatkov, ktoré sú neprimerané alebo neurčité. Žalovaná nemohla v žiadnom prípade ovplyvniť výšku poplatkov a ich výšku stanovoval výlučne právny predchodca žalobcu. Žalobca ani na výzvu súd zo dňa 08.02.2018 nepredložil doklady preukazujúce vznik takých nákladov, preto mu nevznikol nárok na ich náhradu.

34. Podľa § 565 veta prvá Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie v splátkach môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené.

35. Uplatnenie práva na splatenie celej pohľadávky (tzv. strata výhody splátok) je viazané na splnenie podmienok: a) možnosť straty výhody splátok bola výslovne určená v dohode medzi veriteľom a

dlužníkom, b) dlžník nesplní niektorú zo splátok v deň jej splatnosti, c) veriteľ požiada dlžníka o zaplatenie celej pohľadávky do splatnosti najbližšej nasledujúcej splátky.

36. Splatnosť celej pohľadávky nenastáva priamo zo zákona. Môže k nej dôjsť najmä na základe výslovnej dohody účastníkov záväzkového vzťahu (alebo rozhodnutia súdu). Pôvodný veriteľ a žalovaná si v zmluve, v jej neoddeliteľnej súčasti (zmluvných podmienkach) dohodli možnosť straty splátok.

37. V predžalobnej upomienke zo dňa 27.8.2014 pôvodný veriteľ vyzval žalovanú na úhradu nedoplatku na splátkach v celkovej výške 443,46.- Eur a pritom ju upozornil (§ 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka) na uplatnenie práva na splatenie celej pohľadávky (strata výhody splátok). Právny predchodca žalobcu úver zosplatnil dňa 29.11.2014, čo medzi stranami nebolo sporné. Ako to už bolo uvedené, pôvodný veriteľ poskytol žalovanej úver vo výške 4.000,- Eur, z ktorého zaplatila do podania žaloby sumu 3 912,43- Eur a po podaní žaloby sumu 210 Eur, spolu 4 122,43 Eur. Keďže úver je bezúročný a bez poplatkov a žalobcovi nevznikol ani nárok na úhradu nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky, preto súd žalobu v celom rozsahu zamietol.

38. O náhrade trov konania strán sporu súd rozhodol podľa § 262 ods. 1 C.s.p.. Žalovaná mala vo veci plný úspech, preto jej potom súd priznal nárok voči žalobcovi na náhradu trov konania v celom rozsahu v zmysle § 255 ods. 1 C.s.p. s tým, že o výške náhrady trov v zmysle § 262 ods. 2 C.s.p. rozhodne súd po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd Banská Bystrica a to písomne dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh), (363 C.s.p.).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že neboli splnené procesné podmienky, súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. C.s.p.).

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na lehoty na podanie odvolania (§ 364 C.s.p.).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 C.s.p.).